

先生/女士

彦根市長 和田 裕 行



#00535006-02789264-00000001

关于“为令和5年度仅对居民税均等比率部分被课征税金的家庭户发放的补助金（10万日元/1家庭户）”

根据国家为完全走出通缩状况决定的综合经济对策，本市政府将为令和5年度仅对居民税均等比率部分被课征税金的家庭户依下面所示的内容发一次性补助金。在同一个家庭户内有年龄为18周岁以下的儿童（2005年4月2日以后出生者）的状况下，可以加一次性的“こども加算（儿童津贴）”（一个儿童5万日元）。

为按期发放这项补助金，市政府目前进行准备工作，在工作过程中发现了您家庭可能符合可以领取这项补助金的条件。烦请细读以下内容确认您家庭是否符合可领取家庭条件。若是符合条件，请填写附加于这份通知的申请表，然后将申请表与所需要的材料都在令和6年(2024年)5月31日(周五)以前寄回给本市。※邮戳为凭

1 补助金可领取家庭

符合下列第①项至第④项所有条件的家庭。

- ① 以令和5年（2023年）12月1日为基准日期，当日在彦根市住民基本底册中有居民记录。
- ② 对令和5年度（2023年度）居民税收入所得比率部分，所有的家庭成员都未被课征税金。
- ③ 所有的家庭成员都不是令和5年（2023年）被课征居民税的人士的被扶养人。
- ④ 家庭成员中无人根据租税协定享受免缴居民税的待遇。

※例如，以被父母（被课征税金）抚养的大学生（未被课征居民税）一人组成的单身家庭、被子女（被课征居民税）赡养的父母的家庭（未被课征居民税），这些家庭都不是这项补助的可领取家庭。如果您不知道自己是否在居民税上的被扶养人、被赡养人，烦请向家人确认状况如何。

2 可领取家庭的确认步骤

- ① 依申请书的“2. 申請・請求者が属する世帯の状況（申请人所属家庭的状况）”这个表格确认每一个成员的“令和5年度住民税均等割課税状況等”（对令和5年度（2023年度）居民税均等比率部分的课征状况等）如何，并每一个成员的“□”中依实际状况打(✓)。
- ② 细读申请书“3. 誓約・同意事項（誓约・同意事项）”的内容，并在“□”中打(✓)表示同意。
- ③ 除上述事项以外，申请书表面和背面还有须要填写的事项。请参照范例填写所有必要事项。

3 发放金额

1户家庭 10 万日元(※仅发放1次)

4 须要提交的材料

请将下面所示的材料用回邮信封寄给市政府。

- ① 申请表（请务必填写所有的必要事项。）
- ② 可以证实领取补助金时使用的账户信息的材料，例如，存折、取款卡等（复印件）
- ③ 户主本人的身份证明，例如，个人编号卡、在留卡等（复印件）
- ④ “令和5年度住民税課税証明書”（2023年度居民税课征证明）（抄本）

【代理人替申领人办理申请等有关手续的时候，除①②③④以外还须要附加⑤⑥的材料。】

- ⑤ 代理人的身份证明复印件
- ⑥ 可知户主与代理人之间关系的材料（※代理人是与户主同一个家庭户的的成员时不必附加。）

5 申请期限

令和6年(2024年)5月31日(周五)【邮戳为凭】

咨询 “彦根市コールセンター”（彦根市呼叫中心）
「臨時特別給付金」担当
0120-139-105（平日上午9点开始至下午5点）